

THE EMERGENCY FOOD ASSISTANCE PROGRAM (TEFAP)
2025 INCOME GUIDELINES
緊急食糧支援プログラム (TEFAP)
2025 年 収入に関するガイドライン

MAXIMUM INCOME / 最高収入		
HOUSEHOLD SIZE 世帯人数	MONTHLY HOUSEHOLD INCOME 1 か月あたりの世帯収入	ANNUAL HOUSEHOLD INCOME 年間の世帯収入
1 1 名	\$3,064.79	\$36,777.50
2 2 名	\$4,141.88	\$49,702.50
3 3 名	\$5,218.96	\$62,627.50
4 4 名	\$6,296.04	\$75,552.50
5 5 名	\$7,373.13	\$88,477.50
6 6 名	\$8,450.21	\$101,402.50
7 7 名	\$9,527.29	\$114,327.50
8 8 名	\$10,604.38	\$127,252.50
Over 8 8 名以上	Add \$1,077.09 each 1 名につき \$1,077.09 を追加	Add \$12,925.00 each 1 名につき \$12,925.00 を追加

This institution is an equal opportunity provider.
 この機関は均等な機会を提供しています。

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, religion, sex, disability, age, marital status, family/parental status, income derived from a public assistance program, political beliefs, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity, in any program or activity conducted or funded by USDA (not all bases apply to all programs). Remedies and complaint filing deadlines vary by program or incident. Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g., Braille, large print, audiotope, American Sign Language, etc.) should contact the State or local Agency that administers the program or contact USDA through the Telecommunications Relay Service at 711 (voice and TTY). Additionally, program information may be made available in languages other than English. To file a program discrimination complaint, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027, found online at [How to File a Program Discrimination Complaint](#) and at any USDA office or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by: (1) mail: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; or (3) email: program.intake@usda.gov.

連邦公民権法および米国農務省（USDA）の公民権に関する規則・方針に従い、USDA、その機関、事務所、職員、および USDA のプログラムに参加する、またはこれを実施する機関は、人種、肌の色、国籍、宗教、性別、障がいの有無、年齢、婚姻状況、家族・親権状況、公的援助プログラムからの収入、政治的信条、または過去の公民権活動に対する報復または報復措置を理由として、USDA が実施・資金提供するいかなるプログラム・活動においても差別を行うことは禁止されています（すべての根拠がすべてのプログラムに適用されるわけではありません）。救済措置申請および苦情の申立ての締め切りは、プログラムまたはインシデントごとに異なります。障がいがある方で、プログラムの情報を受け取るために別のコミュニケーション手段（点字、大活字、音声テープ、アメリカ手話など）をご希望の場合は、当該プログラムを運営する州または地方の機関にご連絡いただくか、遠隔コミュニケーションリレーサービス（711：音声と TTY 対応）を通じて米国農務省（USDA）にご連絡ください。また、プログラムに関する情報は英語以外の言語でも提供される場合があります。プログラムにおける差別に関する苦情を申し立てるには、オンライン上で「プログラム差別苦情の申立て方法」から USDA プログラム差別苦情申告書（AD-3027）をダウンロードしていただくか、USDA 事務所で入手のうえ、ご記入ください。または、フォームで必要なすべての情報を記載した書簡を USDA 宛てにお送りください。苦情申立てフォームのコピーをリクエストするには、(866) 632-9992 までお電話ください。記入済みのフォーム・書類は、次のいずれかの方法で USDA にご提出ください。(1) 郵送：U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Mail Stop 9410, Washington, D.C. 20250-9410 (2) FAX：(202) 6907442 (3) 電子メール：program.intake@usda.gov